

DODATOK č. 1

k zmluve č. SSV/OSP/15/2023 o poskytnutí finančného príspevku na prevádzku sociálnej služby poskytovanú v zariadení sociálnych služieb zariadenie pre seniorov neverejným poskytovateľom v rozpočtovom roku 2023 uzatvorená podľa § 75, 77, 78, zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách v znení neskorších predpisov
(ďalej len „**Dodatok č. 1**“)

zmluvné strany:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

sídlo: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava
IČO: 00 603 481
DIČ: 2020372596
banka: Československá obchodná banka, a. s.
číslo účtu v tvare IBAN: SK37 7500 0000 0000 2582 9413
zastúpená: Mgr. Lenka Antalová Plavuchová, námestníčka primátora v zmysle Podpisového poriadku platného a účinného ku dňu podpisu tohto Dodatku č. 1

(ďalej len „hlavné mesto“)

a

TRNAVSKÁ ARCIDIECÉZNA CHARITA

sídlo: Hlavná 43, 917 01 Trnava
IČO: 35 602 619
DIČ: 2021136073
IČ DPH:
zapísaný v: Register poskytovateľov sociálnych služieb, Trnavský samosprávny kraj
registračné číslo: OSV/PO/1/1999
banka: Československá obchodná banka
č. účtu v tvare IBAN: SK51 7500 0000 0040 2743 7091
zastúpená: Ing. Miroslav Dzurech, štatutár
(ďalej len „príjemca FPP“)

(„hlavné mesto“ a „príjemca FPP“ ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“ v príslušnom gramatickom tvare)

Preambula

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 26. 05. 2023 Zmluvu č. SSV/OSP/015/2023 o poskytnutí finančného príspevku na prevádzku sociálnej služby poskytovanú v zariadení sociálnych služieb zariadenie pre seniorov neverejným poskytovateľom v rozpočtovom roku 2023 (ďalej len „zmluva“).
2. Zmluvné strany sa v súlade s článkom X bod 6. zmluvy a v súlade § 75 ods. 1 písm. a) bod 2 a § 80 písm. e) bod 1 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o sociálnych službách“) dohodli na uzatvorení tohto Dodatku č. 1 k zmluve.

Článok I

Predmet Dodatku č. 1

1. Článok II Podmienky poskytnutia FPP bod 1. a bod 2. zmluvy sa v pôvodnom znení vypúšťa a nahrádza sa novým znením nasledovne:
„1. FPP sa na základe tejto zmluvy poskytuje príjemcovi FPP na zabezpečenie dostupnosti sociálnej služby za obdobie **od 1.1.2023 do 31.12.2023**.
„2. Hlavné mesto sa zaväzuje poskytnúť FPP príjemcovi FPP v celkovej sume vo výške 12 000,- eur (slovom dvanásťtisíc eur) na rok 2023, nasledovne:

- a) od 1. 1. 2023 do 30. 6. 2023 na 6 prijímateľov v sume 7 200,- eur (slovom: sedemtisícdvästo eur),
 - b) od 1. 7. 2023 do 31.12. 2023 na 4 prijímateľov v sume 4 800,- eur (slovom: štyritisícosemsto eur).
2. Článok II Podmienky poskytnutia FPP bod 4. zmluvy sa v pôvodnom znení vypúšťa a nahrádza sa novým znením nasledovne:
- „4. Hlavné mesto bude poskytovať FPP príjemcovi FPP na samostatný bankový účet uvedený v záhlaví zmluvy a to formou preddavkov, polročne nasledovne:
- a) za I. polrok (t.j. za obdobie uvedené v bode 2. písm. a) tohto článku) do 30 dní od účinnosti zmluvy,
 - b) za II. polrok (t.j. za obdobie uvedené v bode 2. písm. b) tohto článku) do 15 dní od účinnosti Dodatku č. 1.
3. Článok III Práva a povinnosti zmluvných strán bod 1. písm. c) sa v pôvodnom znení vypúšťa a nahrádza sa novým znením nasledovne:
- „c) po skončení prvého polroka, 3. štvrťroka a 4. štvrťroka zaslať avízo o výške vyčerpaných a avízo o výške nevyčerpaných a vrátených finančných príspevkov s uvedením dôvodu jeho nepoužitia a to nasledovne:
- a) do 15.7.2023 za obdobie od 1.1.2023 do 30.06.2023,
 - b) do 31.10.2023 za obdobie od 1.7.2023 do 30.9.2023,
 - c) do 15.1.2024 za obdobie od 1.10.2023 do 31.12.2023.“
4. Článok III Práva a povinnosti zmluvných strán bod 1. písm. d) ii) sa v pôvodnom znení vypúšťa a nahrádza sa novým znením nasledovne:
- „d) ii) nevyčerpaný FPP alebo jeho časť najneskôr:
- a) do 15.7.2023 za obdobie od 1.1.2023 do 30.6.2023,
 - b) do 31.10.2023 za obdobie od 1.7.2023 do 30.9.2023,
 - c) do 15.1.2024 za obdobie od 1.10.2023 do 31.12.2023.“
5. Zmluvné strany sa dohodli, že doterajšie znenie prílohy č. 1 zmluvy sa v celom rozsahu nahrádza novou prílohou č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku č. 1.

Článok II Dohoda o započítaní vzájomných pohľadávok

1. Zmluvné strany potvrdzujú, že medzi zmluvnými stranami bol dňa 30.10.2023 uzavretý dodatok č. 1 k zmluve č. SSV/OSP/015/2023 o poskytnutí finančného príspevku na prevádzku sociálnej služby poskytovanú v zariadení sociálnych služieb zariadenie pre seniorov neverejným poskytovateľom uzatvorená podľa § 75, 77, 78, zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách v znení neskorších predpisov (ďalej len „pôvodný dodatok č. 1“). Na základe pôvodného dodatku bol príjemcovi FPP vyplatený doplatok finančného príspevku vo výške 4 800,-EUR. Keďže pôvodný dodatok č. 1 nebol zverejnený v Centrálnom registri zmlúv v zákonom stanovenej lehote, v zmysle § 47a ods. 4 OZ sa má za to, že k uzavretiu pôvodného dodatku č. 1 nedošlo. Vzhľadom na uvedenú situáciu vzniklo na strane príjemcu FPP v súlade s § 451 ods. 2 OZ bezdôvodné obohatenie vo výške 4 800,-EUR, ktoré je príjemca FPP povinný vydať hlavnému mestu (ďalej len „pohľadávka hlavného mesta“).
2. Zmluvné strany sa dohodli, že v zmysle § 580 OZ si započítavajú svoje vzájomné pohľadávky, ktoré sa vzájomne kryjú, a to:
 - a) Pohľadávka hlavného mesta na vydanie bezdôvodného obohatenia vo výške 4 800,- EUR
 - b) Pohľadávka príjemcu FPP na poskytnutie finančného príspevku na základe tohto dodatku č. 1 vo výške 4 800,- EUR
(ďalej aj „pohľadávky zmluvných strán“)
3. Dohodou zmluvných strán sa splnenie pohľadávok zmluvných strán nevykoná skutočným plnením, ale započítaním vzájomných pohľadávok hlavného mesta a príjemcu FPP, čím pohľadávky hlavného mesta a príjemcu FPP v celom rozsahu zaniknú. Zmluvné strany sa dohodli, že pohľadávky zmluvných strán identifikované v tomto článku zmluvy v celom rozsahu zaniknú ich započítaním ku dňu nadobudnutia účinnosti tohto dodatku č. 1. Zmluvné strany potvrdzujú, že okrem pohľadávok, ktoré sú predmetom započítania na základe tejto dohody, neevidujú voči druhej zmluvnej strane žiadne ďalšie peňažné alebo nepeňažné záväzky z tohto zmluvného vzťahu.

Článok II Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom č. 1 dotknuté, zostávajú v platnosti.

2. Tento Dodatok č. 1 ako aj dohoda o započítaní nadobúdajú platnosť dňom jeho podpisu oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v zmysle § 47 a ods. 1 zák. č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a zák. č. 211/2000 Z. z. zákona o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
3. Tento Dodatok č. 1 je vyhotovený v 4 (slovom štyroch) vyhotoveniach s platnosťou originálu, pričom príjemca FPP dostane 1 (slovom jedno) vyhotovenie a hlavné mesto dostane 3 (slovom tri) vyhotovenia.
4. Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku č. 1 je príloha č. 1, ktorá v plnom rozsahu nahrádza pôvodnú prílohu č. 1 zmluvy.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento Dodatok č. 1 uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ho, porozumeli mu a nemajú proti jeho forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave:

V Bratislave:

.....
hlavné mesto
Mgr. Lenka Antalová Plavuchová, v.r.
námešníčka primátora

.....
príjemca FPP
Ing. Miroslav Dzurech, v.r.
štatutár